



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 206/2018

Рік IV

25 березня 2018 р.  
Неділя 5-та Великого посту.

Преподобної Марії  
Єгипетської. Прп. ісп.  
Теофана Сигріяньського.  
Св. Григорія Двоєслава.

## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Тропар, глас 1:** Хоч камінь запечатали юдеї\* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,\* воскрес Ти, тридневний Спасе,\* даруючи світові життя.\* Ради цього сили небесні взивали до Тебе, Життедавче.\* Слава воскресенню Твоєму, Христе,\* слава царству Твоєму,\* слава промислові Твоєму,\* єдиний Чоловіколюбчець.

**І преподобній, глас 8:** В Тобі, мати, дбайливо зберігся образ,\* бо, прийнявши хрест, Ти пішла слідом за Христом\* і ділом навчала Ти погорджувати тілом, бо воно проминає,\* а дбати про душу – єство безсмертне.\* Тим-то з ангелами разом радується,\* преподобна Маріє, дух твій.

**Слава: Кондак преподобній, глас 3:** Перше блудами всякими сповнена,\* як Христова невіста через покаєння днесь явилася,\* ангельське життя наслідуючи, демонів оружжям хреста Ти убиваєш.\* Ради цього як невіста царева Ти явилася, Маріє преславна.

**І нині: Богородичний, глас 3:** Діва днесь предстоїть у церкві\* і з ликами святих невидимо за нас молиться Богу.\* Ангели з архиереями поклоняються,\* апостоли з пророками ликують,\* бо ради нас молить Богородиця превічного Бога.

**Прокімен, глас 1:** Будь, Господи, милість твоя на нас, бо уповали ми на Тебе (Пс. 32,22).

**Стих:** Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).

**І преподобній, глас 4:** Дивний Бог у святих своїх, Бог Ізраїлів (Пс. 67,36).

### Послання Апостола Павла до Євреїв 9, 11-14.

11. Браття, Христос, прийшов як первосвященик майбутніх благ. Він пройшов через більший і доконаліший намет, нерукотворний, тобто не земної будови, 12. і увійшов раз назавжди у святиню не з кров'ю козлів та телят, але з власною кров'ю і найшов вічне відкуплення. 13. Бо як кров волів і козлів та попів з ялівки освячує, коли окропить нечистих, даючи їм чистоту тіла, 14. скільки більше кров Христа, який Духом вічним приніс себе самого непорочним Богові, очистить нашу совість від мертвих діл для служіння Богові живому.

**Аллилуя:** Бог, що дає відплату мені і покоровив нагороди мені (Пс. 17,48).

**Стих:** Ти, що величаєш спасення царя і твориш милість помазаникові своєму Давидові і сімені його до віку (Пс. 17,51).

### Євангеліє від Марка 10, 32-45.

32. Одного разу Ісус, взявши дванадцятьох, почав їм говорити, що має з ним статися: 33. – Оце йдемо в Єрусалим, і Син чоловічий буде виданий первосвященикам та книжникам, і засудять його на смерть, і видадуть його поганам, 34. і насміхатимуться з нього, й уб'ють, і по трьох днях він воскресне. 35. Яків та Іван, сини Заведєя, підходять до нього й кажуть йому: – Учителю, хочемо, щоб ти нам зробив те, чого попросимо. 36. Він їм відповів: – Що хочете, щоб я зробив вам? 37. – Дай нам, – ті йому кажуть, – щоб ми сиділи один праворуч, другий ліворуч тебе у твоїй славі. 38. Ісус сказав їм: – Не знаєте, чого просите. Чи можете пити чашу, яку я п'ю, і христитися хрищенням, яким я хрищуся? 39. Вони йому відповіли: – Можемо. Ісус сказав їм: – Чашу, яку я п'ю, питимете, і хрищенням, яким я хрищуся, христитиметесь. 40. Сидіти ж праворуч мене чи ліворуч – не моє дати вам, а кому приготовано. 41. Почули про те десятеро й обурились на Якова та Івана. 42. Тоді Ісус прикликав їх і сказав їм: – Ви знаєте, що ті, яких вважають князями народів, верховодять ними, і їхні вельможі утискають їх. 43. Не так воно хай буде між вами, але хто з-між вас хоче стати великим, хай буде вам слугою, 44. і хто з-між вас хоче бути першим, хай буде рабом усіх. 45. Бо Син чоловічий не прийшов на те, щоб йому служили, лише щоб служити й віддати своє життя як викуп за багатьох.

**Замість Достойно:** Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храм і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками суцільний Бог наш. Лоно бо Твоє престолом сотворив і утробу Твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава Тобі.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).

В пам'ять вічну буде праведник, злих слухів не убоїться (Пс. 111,6-7).



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 25.03.2018** Неділя 5-та Великого посту.

*Прп. Марії Єгипетської. Прп. ісп. Теофана Сигріяно-ського. Св. Григорія Двоєслова, папи Римського.*

**10.00 – Божественна Літургія Василя Великого**

+ Василь Логаєвський

+ Усі померлі з род. Івахівих, Фоліусевичів; сусіди і знайомі

**14.00 – Божественна Літургія Василя Великого**

+ Катерина Карлицька + Роман, 3-тя річн. см. і всі з род. Іван, Марія, Анна

**ПОНЕДІЛОК – 26.03.2018**

*Перенесення мощів св. Никифора, патр. Царгородського.*

**18.00 – Акафіст Страстям Христовим**

**ВІВТОРОК – 27.03.2018**

*Прп. Венедикта.*

**8.00 – Божественна Літургія Йоана Золотоустого**

+ Олександр Попко, 40-ий день від смерті

**СЕРЕДА – 28.03.2018**

*Св. мч. Агапія і з ним шести мучеників.*

**18.00 – Божественна Літургія Передшеосвячених Дарів**

+ Катерина, Іван Адамус

**ЧЕТВЕР – 29.03.2018**

*Свв. мчч. Савина й Папи.*

**18.00 – Божественна Літургія Йоана Золотоустого**

+ Анна Курий 40-ий день від смерті

**П'ЯТНИЦЯ – 30.03.2018**

*Прп. Олексія, чоловіка Божого.*

**8.00 – Божественна Літургія Йоана Золотоустого**

+ Василь Панасюк, 12-та річн. см.

**18.00 – Хресна Дорога**

**СУБОТА – 31.03.2018** Субота Лазарева.

*Св. Кирила, архієп. Єрусалимського.*

**9.00 – Божественна Літургія Йоана Золотоустого**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Пауліни, Павла, Анни і Мирослави Ганасів

**НЕДІЛЯ – 18.03.2018** Неділя 6-та Великого посту, квітня. ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ.

**10.00 – Божественна Літургія Йоана Золотоустого**

+ Анна, Михайло Демків і їх брати і сестри

**14.00 – Божественна Літургія Йоана Золотоустого**  
За Марійську Дружину

*Отче Іване, сестри Оксано і Сюзонто, дорогі парафіяни храму Покрову Пресвятої Богородиці, діти, молодь!*

Хочу звернутися до вас із подякою за вашу допомогу і підтримку! Здається минуло досить часу, але моє серце з великою любов'ю і радістю згадує все те, що ми з Софійкою пережили в Польщі. Гадаю, всі пам'ятають нашу історію, те, як ми опинилися в Польщі, і те, з якими труднощами зустрілися тут. Далеко від дому і близьких, без знання мови, без медичного страхування, в паніці і страху – саме такою в кареті швидкої допомоги я приїхала до Ольштина. Софійку забрали в реанімацію, а я не знала куди бігти і де шукати помічч. Але Господь вказав шлях і привів мене до вашого храму.

Пригадую, в той день дощило, було дуже холодно, я не мала теплого

одягу – але з великим бажанням я йшла до церкви, як до останнього острівця надії. І саме тут я знайшла спокій і безпеку. Я знала, що Ісус дасть мені душевні сили, але я й увянути не могла, що Він поставить на моєму шляху так багато небайдужих людей. Я дякую усім, хто допоміг нам у той важкий час – молитвою, порадою, розмовою, житлом чи фінансами. Завдяки такій потужній підтримці у мене не було відчуття, що я у чужій країні, але я почувалася як вдома.

Той час, хоч і на перший погляд був важким випробуванням, хоч замість омріяного одужання Софійка пережила ще один інсульт – та все ж той час був для мене великим свідченням Божої любові. У 2 посланні до Коринтян Ісус каже апостолу Павлу - «Досить тобі Моєї благодаті, бо сила проявляється в безсиллі» (2 Кор. 12:9). Часом і нам потрібно сильно впасти, опинитися у скрутній ситуації, що досвідчити силу Божу. Саме у терпіннях ми найкраще розуміємо, що Христос живий і діючий, Він прагне нам допомагати, лише не може цього зробити без нашої волі. Ісус чекає, щоб ми запросили Його у своє життя, довірили Йому свої клопоти, і тоді Він з радістю про все подбає, у зробить це у досконалий спосіб.

Також у Ольштині я побачила, що для людської доброти немає меж чи кордонів. Ви, парафіяни, проявили велике милосердя і співчуття до нас з Софійкою, хоч ми і були для вас чужими. Це ще раз підтверджує, що всі ми є членами однієї Божої родини, а помагаючи один одному, насамперед помагаємо Христу, котрий вчить нас: «Все, що ви зробили одному з моїх братів найменших – ви мені зробили» (Євангелія від Матея 25:40). Тому щиро дякую усім, однак моя подяка не зрівняється з тією, яку Господь приготував кожному з вас.

Знаю, що багатьох цікавить подальша доля Софійки. Перед від'їздом до України польські лікарі не були впевнені, чи дитина переживе дорогу, однак запевнили, що дитина помираюча і ніколи не буде дихати. Але все у руках Господніх – дорогу ми перенесли спокійно. Далі на Софійку чекали ще 3 місяці реанімації, після яких на Славу Божу, на свідчення Божого милосердя і наперекір усім прогнозам, вона все ж почала дихати. Зараз ми вдома, Софійка дихає сама, і відчуває, що мама поруч. Хоч це і не є здорова дитина, але я всім серцем люблю її і дякую Богу за кожну хвилину її життя. Я – щаслива мама. Господь послав це дитя мені на спасіння. Здається – дитина лежить, її тіло немічне, але скільки перемін у моєму житті зробила її хвороба. А найосновніше – саме у Софійчиних терпіннях я зустріла Бога. Софійчина боротьба триває, але я певна, що ідучи із Христом, все буде добре. І я продовжую вірити в чудо, бо у Господа немає неможливого.

Тому висловлюю подякою усім парафіянам, сестрам-служебницям і Вам, отче Іване! Бажаю з користю для душі завершити час Великого посту і з надією зустріти Воскресіння Христове! Веселих свят! Дякую, що допомогли нести мій хрест!

*З повагою, Ілона Верней*

## Оголошення

Запрошуємо на молитву за оздоровлення до Хшанова в суботу, 31 березня.

Запрошуємо на Великодній ярмарок до парафіяльного залу в Квітну Неділю - 1 квітня, після першої і другої Св. Літургії. Буде можна придбати паски, писанки, тощо.

**4-го квітня, у Великий Четвер** на Вечірні з Літургією Василя Великого буде присутній наш **Архієпископ Кир Євген Попович** і священники з **Ольштинського, Елблонського і Венгожевського деканатів**. О. парох дуже сердечно зпрошує усіх вірних на годину 9.00.

**Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині** ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.-резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редактування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077